

본당 모임 및 교육

본당 사목 단체 월례회	레지오 마리아 주회	본당 제단체 모임	구역 연락처(13구역)
사목회의 (마지막, 일) 3시 미사후	순교자들의모후 (화) 6:00 PM	성령기도회 (목) 미사후	총구역장 817-721-5050
재정회의 (셋째 화) 미사후	사랑의 샘 (화) 6:00 PM	울뜨레야 (둘째 일)	알랜, 맥키니 미정
전례회의 (마지막, 화) 미사후	십자가의 모후 (화) 6:00 PM	구리아 (셋째 일) 12:30 PM	캐롤튼 908-770-8694
구역장회의 (첫째 토) 3 PM	천사들의 모후 (일) 11:30 AM	벨기도 (2,3주일) 10시미사후	코펠 469-231-2002
성찬봉사회 (둘째 목) 미사후	신자들의 모후 (화) 5:30 PM	청년회 (토) 6 PM	N. 코펠 480-465-3853
성모회 (첫째 화) 미사후	평화의 모후 (토) 3:30 PM	교사회 (일) 9:15 AM	던컨빌 469-328-3831
학부모회 (셋째 일) 1 PM	자비의 모후 (토) 6:15 PM	콜롬버스기사회 (넷째 일) 1:30 PM	갈랜드 972-795-9706
대건회, 70대 (넷째 일) 10시 미사후	황금궁전 (일) 11:30 AM	청소년 복사단 (첫째 일) 1:30 PM	얼빙 214-681-4225
하상회, 60대 (셋째 일) 10시 미사후	사도들의 모후 (일) 11:30 AM	복사단 자모회 (첫째 일) 1:30 PM	E. 프리스코 469-925-9343
이나시오회, 50대 (셋째 일) 10시 미사후	구세주의 모후 (일) 11:30 AM	연령회 (둘째 목) 미사후	W. 프리스코 469-831-6531
사도회, 40대 (넷째 일) 10시 미사후	하늘의 모후 (일) 11:30 AM	도서실운영회 (둘째 일) 2 PM	E. 플레노 214-316-0701
토마스회, 30대 (셋째 토) 4 PM	로사리오의 모후 (일) 11:30 AM	이나시오영성 (월, 수, 목) 8 PM	W. 플레노 972-544-8703
주일학교&청소년 (일) 10:00 AM-11:15 AM	승리의 모후 (목) 6:10 PM	거룩한 독서 (화) 10 AM, Zoom	리차드슨 214-701-7688
한국학교 (토) 9:30 AM-12:30 PM	즐거움의 샘(Jr.) (일) 9:00 AM	성경100주간 (수) 8 PM, Zoom	밸리랜치 214-664-0158
		성경100주간 (금) 8 PM Zoom	
		복자재속회 (셋째 일) 5 PM	

교우 업체 소개

<p><b>Smartec</b> 보안카메라/네트워크/오디오/비디오 설치, 수리 및 관리 전문 업체 우병태 라우렌시오 Tel 214-629-2663 info1@onesmartec.com</p>	<p><b>노바 덴탈</b> 김하운 소피아 Tel (817) 462-1022 1231 E. Pioneer Pkwy #101 Arlington, TX 76010</p>	<p><b>남마리아 부동산</b> 사업체/주택/상가리스 남현주 마리아 (972) 357-5535 Realtor.marynam@gmail.com</p>	<p><b>Celebration Co.</b> Wedding, First Communion, Baptism, Prom, Special Occasions 11818 Harry Hines #224 Dallas 972-243-2400 www.celebrationdallas.com MON-SAT 10:30-7</p>
<p><b>NCCDP</b> National Council of Certified Dementia Practitioners '도란도란' 토요일봉사센터 Memory Focused Day Care (972) 506-0177 (자원봉사자 모집) 은혜복지센터/KAS협력 www.gracedahs.org</p>	<p><b>정관장 홍삼</b> 달라스 직매점 캐롤튼 H 마트 후문 앞 (214) 483-3838</p>	<p><b>OK 에어컨</b> 대표 이정기 설치 및 수리 (주택/ 상업용) 214-796-3377, 469-774-3377 zzokac@gmail.com</p>	<p><b>E &amp; K Electric</b> *전기의 모든 것* 한정관 요셉 Tel 972-955-6156</p>
<p><b>살롱 드 아르떼</b> 미용실 (시온마켓 2층) 972-704-5639 앤디(베드로), 유리(카타리나) 현하(엘리사벳)</p>	<p><b>루시에어로빅스</b> Aerobics, K-pop Zumba, Pilates, Yoga 루시 김 : 972-795-9706 (오전반) 캐롤튼 2640 Old Denton Rd. #200 Carrollton (오후반) 달라스 한인 문화센터 11500 N Stemmons Fwy. #185 Dallas</p>	<p><b>한라산소주, 대선 화요, 좋은데이</b> 텍사스 총판 Tel 917-794-9684 min@eveenterprisellc.com</p>	<p><b>메디케어 보험</b> 메디케어, 오바마케어 플랜 은퇴연금, 롱텀케어, 생명보험상담 유니스 안 (수산나) Tel 469-777-2856 coverus21@gmail.com</p>
<p><b>조앤박부동산</b> 주택, 세입, 이주 정착 풀서비스 협력하여 선을 이루는 에이전트 박성아 소화데레사 (214) 770-6496 Realtorjoanne73@gmail.com</p>	<p><b>MDMartin</b> 스태핑, 컨설팅 MARK LEE 사이트 매니지먼트 Tel 214-991-5026 mark@mdmartinstaffing.com www.mdmartinstaffing.com</p>	<p><b>Shine Learning Center</b> CHRISTY LEE 미술   영어   수학   테스트 준비   스템 Carrollton Campus : 214-716-7913 Frisco Campus : 469-535-3333</p>	<p><b>홍신희중합치과</b> Midway Dental Fastbraces로 치아교정 3-12개월 (972) 241-6862 (972) 800-0448 (Cell) 13740 Midway Rd #506 Dallas, TX 75244</p>
<p><b>북나리 Book Nara</b> 캐롤튼 H마트 물 7 days open Tel 972-245-2665 이건 "동천홍과 맛객 사이 북도 끝"</p>	<p><b>Texas Back Institute (TBI)</b> 정형외과 척추(어리, 경추)전문 Dr. 안준영 (Junyoung Ahn) 469-390-6600 info@texasback.com 500 W. Main St. #380 Lewisville, TX 75057</p>	<p><b>맑음 헤어살롱</b> Hair Salon Tel 972-693-6247 코마트 옆</p>	<p><b>앤드류정 부동산</b> 주택/뉴빌더홈 주거용토지/투자용부동산 Cell 214-663-8266 Ac.txrealtor@gmail.com 3370 Long Prairie Rd #650 Flower Mound, TX 75022</p>



달라스 성 김대건 성당  
ST. ANDREW KIM CATHOLIC CHURCH



June 16, 2024

11th Sunday in Ordinary Time

제 259919호

오늘의 전례

[First Reading] Ezekiel 17:22-24  
[Responsorial Psalm] Psalm 92:2-3, 13-14, 15-16  
R. (cf. 2a)  
Lord, it is good to give thanks to you.

[Second Reading] 2 Corinthians 5:6-10

[Alleluia]  
Alleluia, alleluia.  
The seed is the word of God, Christ is the sower.  
All who come to him will live forever.  
Alleluia, alleluia.

[Gospel] Mark 4:26-34  
[Communion Antiphon]  
There is one thing I ask of the Lord, only this do I seek: to live in the house of the Lord all the days of my life.

Entrance	Offertory	Communion	Recessional
892	699	535	810

Mass Times		
SUN	SAT	5:00 PM KOREAN
	SUN	10:00 AM KOREAN
		12:00 PM ENGLISH
		3:00 PM KOREAN
TUES · THUR		7:30 PM KOREAN
WED · FRI		10:00 AM KOREAN

SACRAMENTS	
Confession	30 Min Prior to all
Infant Baptism	Feb, May, Aug, Nov (1st Saturday)
Matrimony	Apply 6 Months prior
Holy Hour	First Thursday of the Month (After Mass)

Sunday School	SUN 10:00 AM-11:15 AM
Korean School	SAT 9:30 AM-12:30 PM

PARISH INFORMATION	
Pastor	Fr. Je Hyoung Cho (Gabriel)
Parochial	Fr. Chung Hoon Yoon (John the Baptist)
Deacon	Deacon John Lee
Sisters	Sister Cecilia Lee, Sister Veronica Han
Council President	James Jaemin Han
Office	972-620-9150
Fax	972-484-4628
Address	2111 Camino Lago Irving TX 75039

OFFICE HOURS	SUN	9:00 AM - 5:30 PM
	MON	CLOSED
	TUES · THUR	12:30 PM - 8:30 PM
	WED · FRI	9:30 AM - 6:00 PM
	SAT	10:00 AM - 6:30 PM

# Homily



## Eleventh Sunday in Ordinary Time

Dear parishioners, how are you?

Asians' staple food is rice. We use rice to make meals, noodles, desserts, and even wine called makgeolli. However, rice does not fall from the sky. It ripens through the sweat and tears of farmers. Farmers turn over the soil, flood the fields in spring and transplant young rice plants from seedbeds into the fields. This process is called 'rice planting.' If the rice is planted too shallow it will float and will not bear fruit when wind or rain comes. If planted too deep it will suffocate and fail to grow properly. Therefore, rice must be planted at the right depth. The Chinese character for rice is 米, indicating that farmers must make 88 efforts to produce grains. Thus, in the past elders said, "Rice is heaven." When I was young, my parents ran a rice store. Nowadays, we can easily buy rice at the supermarket, but back then, it could only be bought at rice stores. My father used to give me tasks like picking out small stones or unpolished rice from the batch. For doing this, he would give me ten wons.

Seminaries are usually called 'seedbeds' of priests. This greenhouse protects seminarians and nurtures them into good priests. Just as farmers toil 88 times to produce grains, seminaries train seminarians for 10 years. After completing the second year of college, they join the military in Korea. In the fourth year, they receive the 'ministry of reader,' allowing them to be closer to the Word of God and start wearing the cassock, which is the priestly attire. In the fifth year, they receive the 'ministry of acolyte,' which allows them to serve at the altar and distribute the Eucharist. In 1989, during

the International Eucharistic Congress in Seoul, I distributed the Eucharist when Pope John Paul II celebrated Mass at Yeouido Square. In the seventh year, they receive the 'diaconate,' entering the ranks of the clergy, and can teach catechism to catechumens and administer the sacrament of baptism. They can also officiate at marriage ceremonies, lead various funeral rites, and conduct blessings related to the community, do home visits with the Eucharist, and give Eucharistic blessings. After the seventh year, they are ordained as priests and leave the seminary to carry out their priestly duties. Like the chrysanthemum flower that blooms after the cuckoo cries from spring and the thunder roars within the dark clouds, it took ten years to become a priest.

Jesus proclaimed the 'Kingdom of God' and explained it to his disciples through parables because the Kingdom of God is not visible. It is not defined by territory, people, or government. However, we can understand the Kingdom of God through Jesus' parables. He said the Kingdom of God is like a farmer sowing seeds in the field. Seeds sown on the path, rocky places, and among thorns cannot bear fruit.

On the other hand, seeds sown on good soil produce a bountiful harvest. We must turn our hearts into good soil to bear the fruit of God's Word sown in us. The Kingdom of God is like a treasure hidden in a field. The farmer sells everything he has to buy the field where the treasure is buried. The treasure we should buy is not gold or silver, nor a big house or land. The treasure we should buy is the hungry, the sick, the imprisoned, and the lonely. When we dedicate ourselves and willingly share what we have for them, we are closer to the Kingdom of God.

The Kingdom of God is like a fisherman casting a net to catch fish. He keeps the good fish and throws away the bad and small ones. The Kingdom

of God is like weeds growing among the wheat in a field. At harvest time, the wheat is gathered in the barn, and the weeds are discarded. Jesus said the Kingdom of God has already begun but is not yet complete.

Therefore, those who follow God's will must be humble. Those who have done wrong must repent. Until God puts the final period, we must live faithfully. Only God can discern who is wheat and who is weeds. The Kingdom of God is like yeast. Though small at first, it grows and expands, just like the Kingdom of God, starting small but becoming grand.

Today, Jesus speaks of the 'parable of the mustard seed.' Though small, when sown, it grows into a large tree where many birds can rest. Similarly, the Kingdom of God has many places for us to dwell. The Kingdom of God is not a relative assessment but an absolute one. Anyone can enter the kingdom of God, but not just anyone can enter. Those who follow God's righteousness and way shall enter eternal life in the kingdom of God.

*Pastor Je Hyoung Cho*



# 공 지 사 항

## 2024 Pastoral Goal Communion Parish

1. Let us seek God, rely on God, and follow God's Word, whenever and wherever.
2. Let us make the sign of the Cross wholeheartedly.
3. Let us diligently participate in the prayer for the parish at 3:00 PM every day.



- Young Adults Catechism in June  
Date: 6/22 (Sat) 3-4 PM  
Contents: Jesus' prayer in Gethsemane, Jesus' prayer before death

- 2024 Christus Retreat for the English-speaking Young Adult retreat (You can choose one of the two retreats listed below)  
-Retreat 1: Veni Domum (Come Home)  
Date: 6/28(Friday)-30 (Sunday)  
-Location: Vallombrosa Retreat Center (250 Oak Grove Ave, Menlo Park, CA 94025)  
Retreat 2: Alter Christus (Another Christ)  
-Date: 7/19/24 (Fri)-21 (Sunday)  
-Location: Mary & Joseph Retreat Center (5300 Crest Rd. Rancho Palos Verdes, CA90275)

1. First come, first served: 10 people
  2. Deadline: June 16 (Sunday)
  3. Reception (Office): Fill out the form list (confirmation by Father Yoon is required later)
  4. Fee: \$240 (later supported by donations from the parish)
  5. Airfare: Up to \$300 per person (later supported by Christus Retreat)
  6. Christus Retreat website (<https://www.christusretreat.org>)
- \*We are waiting for someone to donate the participation fee (\$2,400) for 10 English-speaking young people.  
\*Contact: Fr. John Yoon

- 4th Parish Priest's Cup Golf Tournament  
This event is preparatory for the Cardinal Kim Soo-Hwan Golf Tournament on September 3rd.

Date: 6/30 (Sun) 1:00 PM  
Where: Hackberry Creek Country Club  
Fee: \$120 (at the parish office)  
Contact: John Ko 469-387-9541  
Deadline: 6/26 (Wed) 6 pm  
After the game, there will be an awards ceremony and dinner at the parish fellowship hall.

- Feast Day of Mass for Father John the Baptist, Chung-Hoon Yoon  
Date: June 23 (Sun) 10 o'clock Mass  
Please pray for him. Free lunch will be followed.

Lunch Serve Coppel

### Pray for the sick

임원욱(크리스티나), 엄찬길(찰스), 오현정(클라라), 이정구(바오로), 강경순(요안나), 마하해(스텔라), 윤지희(미카엘라), 전용환(요한), 김정자(유리엘), 김성희(글로리아), 정영철(사베리오), 이규식, 이에린(세실리아), 하정희(율리아), 이상원(스테파노), 기길자(루시아) 김외분(프란체스카), 정상옥(젼마) 손이재(요셉), 손현준(가브리엘) 손현식(미카엘)

건축헌금		교무금					
박태신 (100)		Edward Skelton, 김병무, 이성의, 이희덕, 박진기, 이영기, 강젼마, 어찬, 이순만, 안나 베인, 손완중, 이정구, 양영례 (20)					
Joseph Traylor Jr. (1)		정행삼, 이무열, 김진, 백수인, 조필호, 마크 기현 리, 김부천, 황종준, 채규준, 서인택, 정숙 미니스, 김세길, 정해헌, 김에스더, 박미현, 안영석, 박태신, 염광수, 임원범, 김성순, 정미화, 이석호, 박준영, 박은진, 이경석, 송강필, 전광수, 서준호, 김상래, 강다니엘, 엔젤 켈러, 유만중, 이경석, 한종민, 라나 리, 이광주, 강철준(3), 최관호, 이흠재, 박주원, 양영례, 장미자, 김중천, 장사무엘, 노분순, 이순례, 모에 크리스찬(2), 송정훈, 차형례, 박범영					
		- Thank you for your generosity. -					
건축 계정	\$82,803.04	건축	\$121.00	교무금	\$9,100.00	주일 헌금	\$5,412.00
일반 계정	\$373,360.82	재해 헌금	\$184.00			주일 총액	\$14,817.00
지난주 평일 미사 참석자 수	화 33명 수 --- 목 30명 금 22명	화 33명 수 --- 목 30명 금 22명					
주일 미사 참석자 수	토 77명 10시 392명 12시 132명 3시 57명	토 77명 10시 392명 12시 132명 3시 57명				주일 합계	658명